Canadian Entry in Eighth World Popular Song Festival in Tokyo Nov. 11-13

TOKYO — From an entry of 1,780 songs entered from 60 countries, 27 songs have been selected so far as the final entries in the Eighth World Popular Song Festival to be held in Tokyo from Nov. 11 through 13.

In addition six songs are to be selected from national finals in Australia, Hong Kong, Indonesia, the Republic of (South) Korea and the Philippines. The entry from the United States will be the winner of the North American Songwriting Competition '77.

Besides the overseas entries, about six songs from the 1977 Yamaha Popular Song Contest will be chosen to represent Japan.

The composer and performer of each song will be brought to Tokyo as the guest of Yamaha for an all-expense paid seven-day stay.

The continued increase in songs submitted this year marked an all-time high since the start of the festival in 1970. This year the largest number of entries came from France, Italy, the United Kingdom and the United States.

Competing this year will be some famous names either in their own countries or internationally. They include Stephen Bishop and Glen Campbell (USA), Kelly Marie and George Chakiris (U.K.), Nicoletta, Adre Popp and Salvadore Adamo (France), Francis Lai and Magali Dea (Canada), Baccara (West Germany), Mia Martini and Daniela Davoli (Italy), Armando Manzanero (Mexico) and Karel Gott (Czechoslovakia).

The final winners will be selected in four categories: grand prix, most outstanding performance, outstanding competition, outstanding performer. The awards include substantial cash winnings, medallions and certificates.

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 41 — 80 TUESDAY, OCTOBER 25, 1977 Toronto, Ont.

Sansei Kathy Shimbashi Crowned Miss Edmonton Eskimos For 1977

EDMONTON, Alta. — Ms. Kathy Shimbashi, pretty 19-year-old Sansei, has been chosen Miss Edmonton Eskimo 1977. She will represent Edmonton in the Miss Grey Cup contest on November 26th in Montreal.

Kathy, daughter of Mr. & Mrs. Albert Shimbashi of Edmonton, was chosen from among five finalists at a Thanksgiving football game. Runners-up were Darci Foster, Chris Mandruslak, Patti MacDonald, and Judy Morgan.

Hayakawa Cover Fast On Tongue Slip

WASHINGTON — There was a Senate hearing on the endangered Wilderness Act one day recently.

Sen. Alan Cranston, D.-Calif., has just finished testimony in favor of the measure. Now it was the turn of Sen. S.I. Hayakawa, the Republican from the same state, to utter a few words against the proposal.

The dialogue is quoted from people at the hearing, remembering the words as closely as possible.

"I must disagree with my colleague, the distinguished senior senator from Wisconsin," said the junior senator about the Cranston statement.

"California, California," whispered a Hayakawa aide, but loud enough to be heard by few others.

"Did I say Wisconsin? I meant California," said Hayakawa.

"I'm the senator from California," said Cranston, according to some sources, however the senior solon denies making such statement.

Hayakawa quickly blamed his mistake on being a "recent immigrant" and a "carpetbagger." He was born in Canada, moved to Wisconsin as a child and came to the West Coast in 1955. He is a naturalized citizen.

"No intention to offend. . ."

Governor Offers Apology Over "Jap"

COLUMBUS, Ohio — Responding to complaints by the Japanese American Citizens League, Gov. James Rhodes issued a public apology over his use of "Jap" during a press conference.

"We have worked diligently to build a firm and positive relationship with Japan and the Japanese people and if I inadvertently offended anyone by my remark, I sincerely apologize," Rhodes said.

In a statement issued by his office, the governor added, "Certainly there was no intention to offend anyone. In fact, I was complimenting Japanese businessmen for the highly ethical and forthright manner in which they conduct their business affairs. I have great respect for the Japanese people, having made more visits, as governor, to Japan than any other country outside the Western Hemisphere."

Asian American gorups and the three JACL chapters in Ohio —Cleveland, Cincinnati and Dayton—and Washington Representative Wayne Horiuchi had protested and demanded an apology from the governor who used the offensive term about Japanese businessmen with whom he was negotiating for a Honda Motor Co. plant in Marysville (Union Country).

Informed by the Plain Dealer Washington Bureau that the governor had apologized, Horiuchi said, "We accept the governor's apology and we're delighted to see that he recognizes that he made a mistake. The only thing that I was concerned about — I don't think you can use a racial slur such a 'Jap' to compliment a race as he does. So I hope he recognizes the discriminatory, epithetic nature of the word."

The governor was asked at a news conference by a reporter how he would lure Honda to the state. Rhodes complained, "You can't sell the Japs anything." Then asked, "Don't you think that calling them Japs could upset them?" To which the governor quipped: "Japs are Japanese. They can call us Yankees, whatever it is."

Uranium From Sea With Jpnz. Device

TOKYO — Energy-poor Japan could soon begin harvesting uranium from the seas with a newly developed absorbent mineral, but it will cost two or three times as much as conventional land mining, a Japanese scientist says.

Now heavily dependent on imported oil, Japan has available land uranium deposits of 2,000 tons, far too little to fuel a system of nuclear power plants it plans to have in operation by 1985.

Prof. Yasumasa Shigetomi, 42, of Okayama College of Science said in an interview recently that Japan can reach into nearby seas for the uranium it needs, using a filtering process he has developed to "farm" the nuclear fuel from seawater.

The seas contain an estimated four billion tons of uranium. The world's available land deposits are estimated at two million tons.

Shigetomi and a research team have devecoped a process that uses a form of titanous oxide in a filter system that would extract uranium from seawater. The titanous oxide triggers uranium coagulation.

But large-scale uranium farming in the sea would be two or three times more costly than conventional land mining, Shigetomi said.

A system of absorbent filters immersed in strong ocean current would be needed to process vast quantities of seawater, he said.

The research team has developed a 13-foot high, 24-inch thick titanous oxide filter capable of processing 80 tons of water a day. The filter system would yield 500 miligrams of uranium a day.

Research to extract uranium from the sea is also under way in Britain and West Germany.

West German scientists are at work on a process to breed hybrid algae that would absorb and accumulate uranium trace elements from the sea, Prof. Shigetomi concluded.

S.A. Sextuplets Meet Japan's Famous Quints

TOKYO — Perhaps it was the first occasion of its kind in the world when South Africa's sextuplets and Japan's quintuplets met here recently.

The South African children, accompanied by their parents, called on the Japanese quints at their home and became instant friends as they playfully mingled with toys and dolls. The sextuplets, 3½-years old, are in Tokyo for a television appearance. They are the children of Colin Rosencowitz, 41, a clothing salesman of Capetown, and his 29-year old wife Susan.

The 1½ year old quints are the children of Yoshimitsu Yamashita, a 33-year old radio and television reporter, and his 27-year old wife Moriko.

Jpnz. Find Plastic Surgery No Magic for Personality Problems

By BOB HORIGUCHI

It isn't only women who are fueling the continuing boom in plastic surgery. Men too are helping to make surgeons rich asking them to change their facial features.

And many of those of both sexes who seek to have a new look are motivated by psychological rather than physical factors, reports the Shukan Sankei.

They blame their failures in life on the defects they find in their physiognomy when looking into a mirror and then want to have them corrected. They undergo operation after operation but never seem satisfied.

Such is the conclusion of Dr. Takayasu Ito who has examined some 300 patients at the Shibaya Doctors' Memorial Clinic, says

Cont. on Page 2

Surgery. . .

Cont. from Page 1

the magazine.

"As long as their mental troubles are not solved," Dr. Ito is quoted as saying, "they will never be satisfied with the results of their operations. They blame their spiritual woes on the operation itself, hold the surgeon responsible and then look for another practitioner who will bring them satisfaction."

Because of this, says Dr. Ito, he now tries to find out if there are any psychological factors that have prompted a patient to seek an operation and, when he finds there are, he recommends that they go to consult a psychiatrist instead.

But few take his advice because they are reluctant to admit to themselves that they need help to correct their mental attitude.

He cites the case of a 27-year-old office worker who had undergone two operations to repair his nose which was crushed while practicing boxing. After he had complained to the surgeon who had carried out the second operation and had failed to obtain satisfaction he had gone to Dr. Ito.

In the preliminary interview, the patient explained to Dr. Ito that he felt as if his nose was falling apart. He also stated that he had no friends, that he could not carry on conversation with his brothers and sisters and that he had many worries. The surgeon recommended that he see a psychiatrist, but the patient refused.

Another case cited by Dr. Ito, according to the weekly, was that of a 40-year-old housewife who came to him because she felt her cheekbones were too high. She was accompanied by her husband who did not agree.

In taking down her case history, Dr. Ito found that in her early teens she had received injections that were guaranteed to make her taller. These did not work. Then a few years later she developed a violent case of acne. Her sister took her to a physician for treatment. Here again the medical care failed. So for three years thereafter, until the acne disappeared, she never set foot outdoors.

Dr. Ito told the weekly she represents a typical case of a person suffering from delusions about her appearance and that he had recommended that she undergo psychiatric treatment.

According to Dr. Ito, says the magazine, plastic surgery came into its own in Japan some 16 years ago. For 50 years before that only cosmetic surgery was available.

In Dr. Ito's file, the magazine adds, is the case of a 22-year-old model who came to him with a photograph of Elizabeth Taylor and asked him to give her exactly the same nose.

The surgeon refused. He explains:

"Plastic surgery is a science, not magic. So long as it is a science it has its limits. To hope that it can achieve results beyond those limits creates illusions that can only lead to unhappiness."

"Ikebana and I"

Due to a production mishap the printers have extended the publication of the book to December 1st. Advance sales will be accepted until then.

Thank you for your patience and support.

SEISHO KUWABARA

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4631

YOU GOT A DATE:

SATURDAY NIGHT
JANUARY 28, 1978
KEEP IT OPEN

Invest Just an Hour of Your Time and Find Out Now!
THINK OF THIS:
Unlimited earnings potential • No capital investment • Opportunity for professional development • A constantly expanding market • Independence . . . just to name a few.
Call Art Austriaco or Irv Pitch at 445-9500 to arrange an interview, or write to —
SUN LIFE OF CANADA, TORONTO BAY BRANCH
101 Duncan Mill Road, Don Mills, Ontario M3B 1Z3

72-yr.-old Creates Nippon Jean

By KATHRYN TOLBERT

TOKYO — "Nippon jeans" is what she calls the colorful farmers' and laborers' kimono.

Old Japan is brought back for the modern world in variations on the internationally popular kimono with the dash and elegance of haute couture — and all by a 75-year old woman who has never worn a dress.

"The kimono is for all seasons, for all kinds of people. Yet today, everyone in Japan wears Western-style clothes. We need to bring the kimono back," said Sueko Otsuka, president of the Institute of Kimono and Professional School of Textiles.

"Of course it's uncomfortable to wear and troublesome to put on. That's why I've made these old-style working kimonos, the blue jeans of Eastern dress."

The kimono is one export of Japan welcomed and copied throughout many parts of the world. With its squarely cut, loose fitting free form and long, graceful sleeves, the kimono is used as lounge wear or evening dress and is shown in many major fashion colecctions nowadays.

"I love the kimono and am sorry to see it being worn less in Japan," said one famous Paris designed on a recent trip here.

Except by a sprinkling of the elderly, the kimono is worn only on special occasions and according to strict rules of dress: a minimum of jewelry, hair pulled up away from neck, no bright prints for married women and all layers, bands and sashes on in their proper order. It's an obvious problem for everyday wear.

But they've gone to the other extreme and adopted Western dress almost completely, Mrs. Otsuka said in an interview.

"There needn't be such a rigid division between Eastern and Western clothes. We need more variety. It's not good to eat rice every day, but neither is it interesting to have bread every day," she said.

"I have never worn anything but kimono and I understand well its discomfort. That's why I've made something simpler. The kimono must change to keep pace with changing Japanese lifestyles. In the modern homes, long-sleeved kimonos are inconvenient."

Known throughout Japan for her kimono school, she recently held two showings of her collection of working kimono in Tokyo. A total of 4,500 spectators attended and numerous television, magazine and newspaper interviews followed.

The 150 outfits were sewn over the past year by Mrs. Otsuka and her assistants, without preliminary drawings. Made from rough cotton cloth and following basic rules of kimono sewing, the pieces included jumpsuits, baggy pants, loose jackets and capes, with a few Roman sandals and modern headscarves.

With the exception of a discreet zipper or a row of unobtrusive buttons, the clothes followed the kimono rule of wrapping and tying only.

There were strapless bodices and reversible jackets, which of course the farmers did not get into, but the fact remains, says Mrs. Otsuka, that the farmers, rickshaw drivers, actors, sumo wrestlers and others of the Edo period 1603-1867 had done all this before.

"I'm not a designer and I am not a merchant, so I have no plans to have another presentation, although I'd like to show them in New York. I want everyone to know that we have these clothes in our history," she said.

Mrs. Otsuka, who opened her school 23 years ago after her husband died, received the first Fashion Editors Club prize in 1956 for her contribution to the modernizing of the kimono, and organized a kimono show in New York in 1960.

The school, employing 30 teachers, has an enrollment of about 800 students for a three-year course. The textiles are designed, woven and printed on the school premises by students, and fashion designers often come for advice and to study.

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Parkvale Cres Phone: 431-0191
Scarborough, Ontario

REAL ESTATE CONSULTANT
SELLING AND BUYING OF HOMES
ARRANGING AND SELLING OF MORTGAGES
PLEASE CALL MITS KURODA
G. MANSI REAL ESTATE
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
2627 EGLINTON AVE. E. 267-1179 Res. 261.2581

The New Canadian
Established in [illegible]
Second Class mail No. [illegible]
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor
Published on every Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5000

CLASSIFIED

Help Wanted

WANTED loopers and cup seamers, apply in person, Dorothea Knitting Mills Ltd., 20 Research Road, Toronto, 421-8778.

Business Personal

SPACE available in villa, overlooking the Caledon Hills, 100 acres, borders the Credit River, fireplace, 3 baths. 50 Minutes from Toronto. Vegetarians preferred. Call 366-0644 (Toronto).

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8611

In Toronto's West End
SHITO
Karate Dojo
76 Six Point Rd.
Off Islington Ave.
South of Bloor
PHONE 233-3478

Alcan Building Products
Authorized Dealer
"MISTER ALUMINUM"
INSTALLATIONS
Metro Toronto License B1971
Member of Better Business Bureau
* EAVESTROUGH, Continuous lengths
* SOFFIT & FASCIA, for roof overhang
* SIDING * SHUTTERS
* STORM DOORS & WINDOWS
755-6505
Proprietor: Masao Aida

Kitanoumi Captures Autumn Sumo Crown

TOKYO. — Yokozuna Kitanoumi easily beat fellow yokozuna Wajima in the final match recently and won the Autumn Grand Sumo Tournament with a perfect 15-0 record.

It was the 24-year old Kitanoumi's ninth sumo championship and his second undefeated tournament.

Kitanoumi, the powerhouse from Hokkaido who attained sumo's highest rank at the age of 21, pushed Wajima, the 29-year old winner of the Nagoya Tournament in July, out of the ring with ease before a capacity crowd of 10,000 at Kuramae Kokugikan Sumo Arena.

Wajima, former Nihon University collegiate sumo champion, finished the year's fifth of six tournaments with a 10-5 record.

Ozeki Asahikuni, one of the top contenders for the emperor's cup, was second with a 14-1 mark, losing only to Kitanoumi on the 14th day of the 15-day contest. Asahikuni beat Ozeki Wakamisugi in his last match.

In other main bouts, ozeki Takanohana beat ozeki Mineoumi and ozeki Kaiketsu lost to No. 1 maegashira Masuiyama.

Hawaiian sumo wrestler Jesse Kuhaulua became the first man in Japan's sumo history to receive the most outstanding performance award for the sixth time recently. Jesse, holder of the fourth highest rank of komusubi, or junior champion second class, received the prize at the end of the 15-day tournament for his distinguished fights.

The award is one of three prizes given each tournament. The award for skill went to sekiwaki Arase while No. 6 maegashira Yutakayama received the award for fighting spirit.

Those who lost to the 412-pound Jesse, heaviest among sumoists, included yokozuna Wajima and ozekis Wakamisugi and Takanohana. Known in Japan as Takamiyama, he finished with a record of 9-6 by beating sekiwake Washuyama in a final day match. Jesse now stands in a favorable position for promotion to the rank of sekiwaki. This question will be decided by a sumo promotion committee before the sixth and last tournament this year opens in November.

Fellow Hawaiians George Brian or Wakatakami, and John Collins or Wakanonada both finished the tournament with 6-1 records in the jonidan division. Reid Asato or Wakayashima was 3-4.

Junior wrestlers only compete seven times.

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
Sunday School and Worship Service, 2:00 p.m.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 p.m.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 p.m.
Phone contact: Mr. S. Yokota 425-6128, Mr. H. Yoshida 461-1686.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302
SUNDAY, OCTOBER 30, 1977
10:30 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Service
(Infants Presentation—HATSUMAIRI)
2:00 p.m. Afternoon Japanese Service.

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth
Toronto, Ont.

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE ZENITH
REPAIRS TO ALL MAKES

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1204, Phone 363-0952
Evg. By Appointment
BOB MORRISON

E.C.S.D. LEAGUE
MONTREAL - TORONTO - HAMILTON
PRESENTS
CENTENNIAL
MUSICAL VARIETY NIGHT
SATURDAY, OCTOBER 29, 1977
Time: 8 P.M.
TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST STREET TORONTO
ADULTS $2.00 STUDENTS $1.00 PENSIONERS FREE

1977 GROUP FLIGHT TO JAPAN

DEPARTURES	RETURN
Nov. 12	Dec. 12
Nov. 26	Dec. 26
Dec. 3	Jan. 2
Dec. 24	Jan. 23

8 DAYS TO LIMA, PERU, LAND OF THE INCAS
THE DEPARTURE DATE IS OCT. 19
New York (Luxembourg) New York Air Fare $385.00
You may return individually any time within one year!
Dep. SEP 22, 26, 29 Oct. 7 More than twice a week
K. Iwata Travel Service
Head Office 1115 E. Hastings, Van. 254-5101
Tour Office 1040 W. Georgia, Van. 684-5101
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE

Wedding And Photo Finishing
Sumida Photographic
SERVICE IS QUICK and Economical. Since all works — from picture taking to print finishing is done by our staff.
PHONE 423-8143

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

AVAILABLE SOON
"THE STORY OF MANZO NAGANO"
AND ISSEI PIONEERS
(IN JAPANESE)
250 Pages of Interesting Stories and Episodes.
By Ken Mori and Hiroto Takami — $6.00 Plus Postage

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA,
"A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi,
$3.95 (Paper back with postage)

"EXODUS OF JAPANESE"
BY JANICE PATON
$2.00 POSTAGE INCLUDED.

MY SIXTY YEARS IN CANADA
BY DR. M. MIYAZAKI
$5.00 POSTAGE INCLUDED

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
2008 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-5184

Custom Picture Framing
NISHIMURA
PICTURE FRAMES
[illegible] Yonge Street, Toronto 7, Ont
SOUTH OF WOODLAWN
TOKIO NISHIMURA
PHONE 923-6877

DANFORTH
SPORTING GOODS
FISHING TACKLE
& WORMS
1202 DANFORTH AVE
At Greenwood
[illegible]
[illegible]
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Alna
OF TORONTO

* FORMAL RENTALS
Custom Made Suits
& Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

[illegible] Danforth Ave.,
Toronto
Phone Store [illegible]
Home [illegible]
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturdays

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
522 UNIVERSITY AVE.,
SUITE 700, TORONTO
TEL. 598-4050

十月十五日に公開いたしました

すべての人の遺産 — カナダのオデッセー

國立人類博物館(オタワ)が初めて公開する恒久的な展示のお知らせ

さる十月十五日に公開された『すべての人の遺産——カナダのオデッセー』はカナダの民族文化の紹介、説明、および保存において国立人類博物館がこれまでと違つた極めて興味ある方法をとり入れたものです。

この展示は『すべての人』を代表する一人の若者が出世を志し、人生を門出した物語を綴つています。この物語は小説化されたものですが、ここに登場する人物は、自分の故郷と祖国を離れ，カナダで新しく生活を築き上げたこれまでの多くのカナダ人を代表しています。

私共はこの展示を通して，人生の苦難，障害，成功および喜びを感じとるとともに過去および現代，そして違つた年代の人々に会うことができます。

私共は伝統というものが親から子へ代々受け継がれようと，またそれが店で買られようと，それは人間の日常生活の中で不変な價値をもつていることをこの展示品全体を通して知ることができます。

この『すべての人』の物語は我々各自の生活の中で今後も途絶えることなく繰り廣げられていくことでありましよう。——私共すべてがこの物語の作者なのです。

どうぞご來館の上『すべての人の遺産——カナダのオデッセー』を観覽され，豊かなカナダの民間伝承を充分ご鑑賞下さい。

國立人類博物館
カナダ國立博物館

The National Museum of Man
The National Museums of Canada

Hon. Norman Cafik
Minister of State
Multiculturalism

L'hon. Norman Cafik
Ministre d'Etat
Multiculturalisme

Multiculturalism
unity in diversity

多様文化主義
多様文化を通じて結束

越前竹人形（八八）

水上　勉

「それ、穀かんかい」と船頭はいった。

「へえ」

船頭は玉枝の下腹のあたりを一べつしてから、器用に竿をつかって舟をはなした。

宇治の水は深い。早瀬のように流れが早い。馴れた船頭でなければ渡りきれないということを子供心にきいていたが、いま、玉枝の眼にうつる流れは海のように青々と深味をましてせまってくるように思われる。舟べりに水しぶきがたって舟は竿をつくたびに左右にかしぐ。無口な性格らしい老船頭は、竿を力いっぱい川底につき出しては舟をすすめてゆくが、ふり向きもしない。川の中ほどにくるまで、船頭は、じっとだまっていたが、急にふりむいて聲かけてきた。

「中書島へ歸ぬのんかいな」

「へえ」

船頭はまた玉枝の腹のあたりをみた。哀れみとも、蔑みともつかぬ眼である。しわばんだその眼にやがて親しみぶかい光をやどらせたと思うと、にんまり小さな口もとをほころばせた。

「向島ィ行つたんか」

「へえ」

玉枝は人の好さそうな老人の、つぎのあたつたメリヤスシャツの肩の張つたうしろ姿をみながら、ゆれる舟べりに両手をつかえ、じっと腹痛にたえた。と、急に、さしこむような下腹の痛みがおそつた。片手で腹をおさえた。舟は大きくゆれる。

「おまはん、どうぞしたんか、腹いたか」

老船頭は、言葉は荒いがやさしいひびきをこめて竿をやすめた。

「へえ」

急に船頭の眼はひかつた。玉枝の顔が蒼白になり額に脂汗がにじみ出ているのをみとめたからである。

「どないしたンや。痛いのんかいな」と船頭の聲がする。玉枝は遠くにそれをきいた。この時、川波にゆれた舟が大きくかたむき、はずみに、下腹の胎児がぐるりと一回轉して下降する氣がした。

思わず、玉枝はうつと聲をあげていた。痛みは弱まつた。腹に両手をつかえ、じつと耐えようとするが、ゆれる船で、軀の不自然な坐り位置とで、さし込む痛みはとても制止できない。うう、うと玉枝は脂汗をたして喘いだ。と、この瞬間、ぬめつたような生温かいものが條をひいて股をつたつた。タマエは横臥した。エビのように軀をまげて痛さに耐えようと努めた。下腹の大きなかたまりが、股間にむけて、つき出るように動きはじめた。玉枝は舟板に手をつかえ、紫いろの深まってゆく川面がせり上ってくるのをみつめたまま氣を失つた。

JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP AT
SANKO
OPEN·7DAYS A WEEK
S·M·T·W 10a.m. TO 6p.m. T·F·S 10a.m. TO 9p.m.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862-1082

ビーシー州産数の子こんぶ入荷

四海包機

御手頃な値段で東京へ

CATHAY TRAVEL
443 University Ave., 5th Floor, Toronto, Ontario, Canada M5G 1T8
(416)598-4545

◇アドレス変更のお通知には旧住所も書いて下さるようにおねがい申します

◇購読料（前金）は一年十五ドル、半年九ドル

ニューカナデアン

各種 證明寫眞

結婚並びに記録寫眞、出張いたします。日本語で應待。

Pak's Photo Studio
664½ Manning Ave.
Toronto, Ont. M6G 2W4
Phone 536-7413

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一
十月三十日午前十一時半
「神にある人生」
岩井　啓　牧師
701 Dovercourt Rd.
Toronto, Ont.
Tel. 536-9435

聖アンドリュー聖公會
TEL. 654-5687
十月三十日午前十一時半
聖餐式
「悪と善との闘い」
キャノン今井
教会學校　午前十一時半

新鮮な野菜

△大根・白菜等が出來ました。

△各種フルーツ及び野菜を取り揃えておりますのでお立ち寄り下さい。

四〇一公道をミシサガ・ロードに入り、北へ約三マイル、「ナカ・マーケット」のサインを追って下さい。

仲マーケット
電話　四五五—八一三六
NAKA FRUIT MARKET,
PHONE 455-8136

トロント佛教会

十月三十日（日）
午前十時半　日曜學校
午前十一時　朝の法要
午後二時　お日中法座
開教使　護城孝正
バーサスト街九一八
電話　五三四—四三〇二
宅　四六一—六六七〇

今秋も、エバンジェリスティック・センターは、貴方を、お待ちしています。詳しくは電話七八二—一五一六。
日本語集會朝九時四五分
傳道会夜七時。
Evangelistic Centre,
22 York Mills Road,
Cor. of Yonge & York Mills
Toronto, Ont.

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
□安息日學校（土）朝九時半
□安息日禮拝（土）朝十一時
牧師　阿嘉廣英
四九一—六七四〇
19 Mortimer Avenue
Toronto 6, Ontario

辯護士　鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル）
事務所　ト市ユニバーシチー街四二五　六一五号室
電話五九八—三〇〇二
自宅四九三—二四五七
◇一切の法律事務に應じますから御相談下さい

花
PHONE
425-2122
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 PAPE AVE.,
TORONTO, ONT.

TASTE OF CHINA
Restaurant & Tavern
467-469 Queen St. West
Toronto, Ont.
Delivery Service 367-0444
Small or Large parties

日系人の皆様

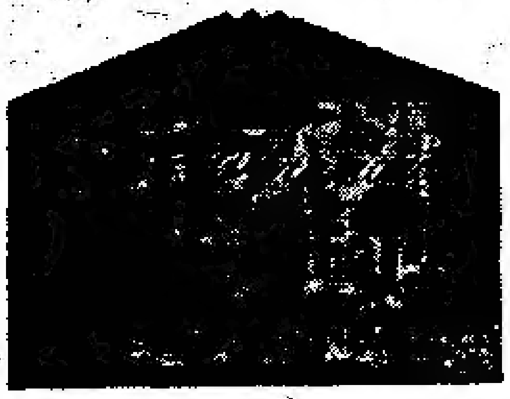
おいしいと定評ある「テースト・オブ・チャイナ」の中華料理をお楽しみ下さい。フル・ライセンス店です。大小パーティーに應じますし、新鮮なシーフードも用意しております。料理配達。
電話　三六七—〇四四四
ト市西クイン街四六七番地
テースト・オブ・チャイナ

コリア・ハウスレストラント
午前十一時から夜の十一時まで毎日開店
〇ビール・ワインなど酒のライセンスも受けました
〇皆様のお出でをお待ちしております。カン国料理
666 Bloor St. W.
Toronto, Ont.
Phone 536-8666

花ご注文
ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU9-4864

淺田醫師
カイロプラクター　電話で予約して下さい（トロント）六五一—八〇六〇
（宅）六二一—一九八九
728A St. Clair Ave. W.
¼ block W. of Christie

トロント天理教祭日
◇毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方の御参拝を歓迎いたします
天理教カナダ教会
160 Gracefield Ave.,
Toronto, Ont. M6L 1L5
Phone 247-9791



パラマウント
ギフト・ショップ
〇日本食品一切
御夜及び土曜配達いたします。
ト市ダンフォース街七三三
電話店四六三—三四二六
家四六九—〇二九三

Crown Life
FRANK G. YADA
MICKEY YADA, Comm.
1050 WEST PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528

一家の經濟を保証し
老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します
矢田源一郎
ミキー

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鉄板やき
その他日本食
營業時間—月曜から土曜まで午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
ライセンス許可
電話　二三一—四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET
PHONE 924-1303

"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST
TORONTO, ONTARIO　PHONE 863-9519

日本料理　みち

◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四—一三〇三

◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話八六三—九五一九

ニッポニアホームの増築案
州當局の援助は望まれない
ト市日系計画との合流は不可

トロント日系老年者ケア委員會はこのほど日系文化会館で同委員会を開いたが、ニッポニアホームからも三名の代表者が参加した。各種の報告がいづれも了承された。

砂原委員長は、トロント日系老年者ケア委員会の希望條件にそう適切な施設を州當局が積極的に物色中であることを報告。日系人側としては三十ないし五十名を収容し得るベッドの入る施設に、數名の日本語を話し得る世話人と、週三、四回の日本食をサーヴし得ることをあげている。

これに應じて、小畑メリーさんは、同委員會の幹部二、三名と共に、マーカムにあるナーシングホームをこのほど訪問、百ベッドある建物をリースするという所有者と會見した。この結果は州當局に報告された。

一方、ニッポニアホーム代表の沖ジャック氏は、同ホームと州當局者との古い関係について説明したが、現在のところ、ホームの増築とか、ベット増加について州當局から、いくらかの財政的援助をうけも望みは全くないと報告した。砂原氏はニッポニアホーム維持會を強化増員して、トロント日系老人ケア愛の仕事を、その翼下におくことで、州當局との折衝が單一化されるのではないか、との提案を出したが、沖氏は望まれないアイデアとして受け容れなかった。

出版がおくれる

十月中旬頃には出版予定であった『カナダの万葉物語』(及び一世パイオニアの人々)は在日の著者、高見弘人氏が毎日の新聞社のつとめとこのブックの出版を急ぐ努力で過勞となり發病、しばらく療養を必要としていもため、最終的校正もそのままとなっている。回復しだい、再びブック仕上げにとりかかるが、出版日がおくれることになるので、よろしく紙上でわびてほしいと傳えてきた。(森)

日系取材「戦争の潮流」が参加
エミイ国際部候補作として

來る十一月二十一日に受賞式が行われる米國テレビのオスカー「エミイ」の國際エミィ候補番組十番組がコンテストに參加を認められ、うち四番組はカナダからの參加となった。

カナダで作成されたテレビ番組の四つは、レーピーレーのノンフィクション二つ、フイクション一つと、戰時中カナダの日系人がうけた待遇を取り扱った『戰爭の潮流』(タイド・オブ・ウォー)と題するグローヴァル・テレビの作品で、放映歴史の淺いグローヴァルとしては大きな名譽である。

この國際コンテスト部門にはカナダからの四作品のほか、日本から二つ、英國から二つも參加する。

日本の五歳児九〇%も
幼稚園に通うと統計を發表

〔東京〕文部省は先週認可された幼稚園、保育所が全國にいくつあり、子どもがどれくらい通っているかを厚生省の協力で調べた五十一年度の幼児教育施設實態調査の結果を發表した。を[illegible]

保育所は合計約三万二千五百あり、全國の九七%の市町村に設置されている。しかし、保育所が各市町村に平均的に設けられているのに對し、幼稚園は人口の大きい市町村を中心に地域的[illegible]が目立つ。

②三—五歳兒のうち幼稚園、保育所に通う子どもは三百八十万人、六三・五%で、五歳兒だけでは九〇%(幼稚園六四・六%、保育所二五・四%)に達した。

③公立の少い保育所に比べ、幼稚園では園兒の十人に七人は私立へ通っており、公立幼稚園の整備が立ち遅れている、などの現状が浮き彫りされた。

圓高の恩恵は海外旅行だけ

〔東京〕圓の價値がまた上がった。圓高はことしになって七月、八月と二度目。そのたびに『輸入品は安くなるのでは』と物價高に悩む庶民は期待するが、なかか成果はほとんどゼロ。春から夏にかけてちょっぴり下がった外車や洋書、カラーフイルムも今回は見送り。わずかに海外旅行の小遣いの使いでが増す程度というのが實態のようだ。

圓高といえばすぐやり玉に上がるのが原油をドルで買っている石油業界。圓が一圓上がれば金利などを入れて一キロリットル當たり八十五、六圓の差益が生まれる勘定。『灯油が下がるか』と期待したら日本石油連盟は『灯油價格は通産省の行政指導で抑えられているため、オイルショック前に比べ原油價格は五倍になっているのに、二・八倍にとどまっている。とても値下げなんて』という返事。

日本から男女選手参加
ト市で來る一日國際体操大會

カナダ、米國および日本を含む九ヵ國からそれぞれトップ級のジムナスト(体操選手)が來る十一月一日、トロント市メープルリーフ・ガーデンスで『コカコラ社主催國際体操大會』に參加する。日本からのトップ・ジムナスト、後藤清が出場する。女性は岡崎さと子さんで、日本選手權保持者。

この大会にはモスクワで一九八〇年開かれる五輪大會体操競技大會の『かわいいチャンピオン』になることが必至のトロント選手エルフィ・シェルダルちゃん(十歳)も姿をみせる。彼女はいまカナダ第二位の体操選手。大会は十一月一日夜八時から。入場券は十弗から三弗五十仙の各種。入口で求められる。

東京大空襲
映畫化を決定

〔東京〕廣島、長崎の原爆とともに、太平洋戦争の最大悲劇とされている東京大空襲が映畫化されることになった。作家早乙女勝元氏らの『東京空襲を記念する會』などが、犠牲者の三三回忌を記念して戦争を知らない世代に、その悲惨さをわかり易く語り傳えようと自主製作するもので、監督は社会正義派の今井正氏と決定している。

しかし廣大なオープンセットが必要とあり、製作費も自主製作としてはケタはずれの三億圓の予定で、資金難が頭痛のタネだが、計畫が發表されるや、總評、都教組などのユニオンを始め婦人團体が次々と協力を約束したので、この悩みも解消されるメドがついた。

ト市日系會館
專務理事留任

トロント日系文化会館の專務理事、荻野サム氏は今月末で任期満了となり、引退を理事会に通告していた。後任理事を廣く求める求人廣告を出してきたが、應募者は一名の日系人(モ市)と白系人(ト市)の二人きり。給料の点で理事会が承認を與えず、後任者はないまま今日にいたった。荻野氏は『適任者があるまで』という条件で現職にふみ止まることになっている。

英語 個人教授。各レベルを經験ある教師で親切丁寧に。電話七八二—七三〇五。

至急求む ガーデナー・ヘルパー短期間。給料よし 電話二六六—七九一八唐澤(午後六時以降)

求 ウエトレス・フルまたはパートタイム。鉄板やきコック又は見習。田中オブ東京—電話九六四—三八六八。

求 ウエトレス一名至急入用。委細面談。電話二三一—四〇〇〇(銀座レストラン)

トロント日系聖公会
バザーのご案内

また、バザーのご案内をする時が參りました。この頃、婦人会員の心をこめて作った手藝品が、次々と集って來るのを見て、今年は私達の努力を皆様にも感じ取っていただくであろうと期待しております。どうぞ當日はいつものように皆様お誘い合わせになってお出で下さいませ。

▽日時 十月二十九日(土)午後一時—五時
▽場所 ハウランド・アベニュー一二六(ハウランドとバートンの角)

トロント日系聖公会

貿易会社 **古屋** 交通社

TEL: 366-5451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL: 363-0655

古屋の旅行ニュース

▼七八年六月 佛教会南米親善視察団
右各グループ・ツアーのお問い合せお申し込みは早目に古屋へどうぞ。

▼十一月十九日 冬の日本グループ
クリスマス、正月—そして來春の冬休み旅行は、今が申し込み時期です
旅行相談は経験と信用のある『古屋』へどうぞ

△日本人は塩分のとりすぎ?
キッコーマン減塩しょうゆはいかが?

△ゴマ油は薬です。
高血圧予防、コレステロールの代謝に角屋ゴマ油、スタミナ源、健康食品として『ゴマの精』をおすすめします。

△梅のエキスは健康の中心。
胃の調子を整え、夏風邪予防におすすめします。

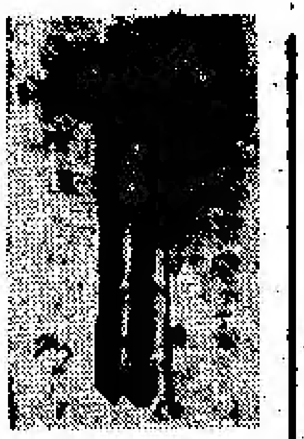
△評判のハワイカマボコ、カスクラ、ミカサ饅頭、パイナップル、雑貨、入荷、セール中。

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern

460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO, ONTARIO
TEL. 366-2164

各種パーティ

營業時間 月—金曜 正午から十二時迄
土曜日 四時から十二時迄
日曜日 四時から十時迄



熱湯三分（下）

唐木 浩

手作りの味はまことにうれしいものだが、ことラーメンに限って言えば、現在家庭では、手づくりでも即席ラーメンほどのレベルのものを作る事はできないだろうし、できたとしてもコストは何倍にもなるだろうと思う。もはや即席ラーメンもそこまで来ている。

そんな事を考えてラーメンをすっていたら、この即席ラーメンは一昔前と製法が変っているらしいと気がついた。ラーメンがお湯をひたしただけでやわらかくなるのは、油であげる時、小さな穴を無数にメンにあけこんでおく為で、お湯の浸透が早いのはその工夫があったからというのが、そのころの常識であった。所が今の製品の中には、もっともラーメンではなくタンメンなのだがそれにしてもノンフライなんていうのも出現している。この製法はどうなっているのだろう。低温処理でメンの中の水分を凍らせて穴をあけるのかとも考えてみるが、それとても想像にすぎないのか。

最近はラーメンも一段と便利になって、カップ付になってきた。たかだか袋をっぽい容器に入れかえ、消費者の怠情を助長させるに過ぎない、などと言う人はカップ付きのありがたさに縁がない人だ。容器も二重構造にしたり断熱性ののを使ったりして、ナベも食器も不用の簡易さは、携帯食品として再登場し、ラーメンにそっぽを向いた人の新らしい購買意欲を立派にかきたてたのだ。僕もその一人であり、添えられた乾燥野菜、タマゴ、カマボコにさしあたって満足している。

盲学校でラーメンの夜食が伝統的に受けつがれているかどうかは僕の知る所ではないが、もしあるとしたら、やはりカップメンの恩恵に十分浴しているだろうと思う。それでも、目の不自由ゆえに、火気のない部屋で水をかけて食べたのは昔で、今は「熱湯三分」になっただろうかどうだろうか。

ミノル水泳プール完成

〔リッチモンド〕このほど当初に『ミノル・アクアチック・センター』と呼ばれる大型水泳プールが完成、ベネット首相により正式オープンした。工費は百八十八万弗。

この新プールは『ミノル・プール』と愛称されることになっているが、リッチモンド町が七十九万弗、連方労務省局が四十七万弗、州政府が五十二万弗、ウッドワード百貨店が十万弗寄付して完成した。

トロント市日光節約時間 十月三十日で終了

トロント市会の布告により、今年四月二十四日から実施中の『日光節約時間』は来る十月三十日（日）午前二時まで、終了する。したがって同時刻に時計のハリを一時間おくらせること。

トロント日系聖公会バザー

トロント日系聖公会のバザーは十月二十九日（土）午後一時から五時まで、ハウランド街一二六の教会で開かれる。婦人会員が心をこめて作った手藝品その他来会者を楽しませるものが沢山用意されている。

カンバランド関係者 来年も再会したい

九月中旬トロントで催した元カンバランド第五就鋤在住者間の『敬老のつどい』は、久方ぶりに、幼な馴染みの同志が意気投合し打ちとけた楽しい時を過ごすことが出来たので、明年もシーエヌイー（共進會）の頃を見はからって、もう一度同じような会合を持ちたいと語りあっているという。

皆様の御支援深謝

本紙の努力と奉仕を感謝しつつ発展を祈念して御支援下さる次の方々よりの御寄付を深謝申上げます。

ニューカナデアン

△トロントの林初太郎氏 故妻将枝さんの召天記念

△米国オデントンの森下弥作氏 ニューカナデアン發展のために

△カブスケーシングの大澤正一氏夫妻 金婚記念

△ドンミルスの浅野野一氏夫妻 故篠原国雄氏記念

東京行特別團体便出發日

出發	歸国	出發	歸国
		NOV. 6	NOV. 27
DEC. 17	JAN. 8	DEC. 21	JAN. 8
MAR. 26	MAY 21	APR. 16	MAY 21

●バンクーバー　サンフランシスコ　ロスアンジェルス　ホノルル滞在自由
●直行便はシービー　日航等のジャンボ
●びっくりする程經濟的で快適な空の旅
●上記以外に行きも歸りも自由に日が選べます
●往復又は片道（東京——トロント）の選擇も自由
●日本での国帰いを受付けます
◎カナダ移住問題でお困りの方　日本へ安く歸りたい方はぜひ御連絡下さい
◎受付は毎日午後一〇時まで
係＝山本　藤井　高橋　シャンリー

TOKYO TOUR SERVICE
137 YONGE ST.　ARCADE BLDG. STE. 253
TORONTO, ONT. (416) 363-6366, 2337, 2338

花一切の店

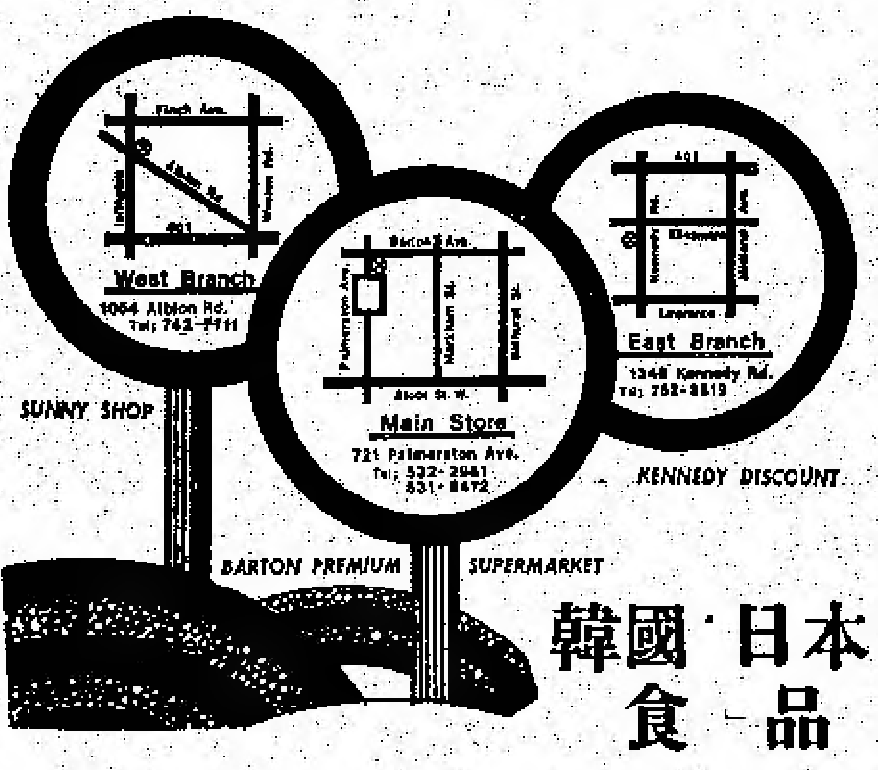
☒花輪☒切花☒鉢植☒花束
その他フルーツ・バスケットなどご注文に應じて市内配達いたします。

バーバラ花店
二階堂バーバラ
1232 Danforth Ave.,
Toronto, Ont. M4J 1M6,
Tel: 465-9989

ソウルの家 レストラン

長崎チャンポン、冷麺と焼肉。（無料駐車場）
正午から夜十時まで。
年中無休。
Top Hat Restaurant
3032 Danforth Ave, Toronto
Tel: 691-8610
(Free Parking Lot)

食料品 米、すきやき肉、まぐろ さんまなど取り揃えています。



西と東に支店が開店いたしました。（日曜も営業）

韓國・日本 食品

New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto.
Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994

▼秋の特別日本旅行
十一月二〇日
▼新春日本團体便
十二月二一日
トロント—バンクーバー経由—東京
ジャンボー・ジェット機使用
☒日本円トラベラズ・チェック新発賣 ☒国内エー・ビー・シー特別料金発賣 ☒旅行保険の取扱い ☒海外旅行一切の予約
ハワイ　カリブ海　メキシコ　南米　ヨーロッパ各地

サンダウン・マーケット 三石商店

日本食料品店

求 パートタイム働きを至急に求めています

営業時間
月曜—土曜　九時—八時
日曜　十時—六時
Tel. 261-7040 — We Deliver

Shimizu Shoten Ltd.
349 East Hastings St.,　P.O. Box 65569
Vancouver, B.C.　Vancouver, B.C.
TEL. 689-3471,　689-3472,　685-9413

日本レコード、雑誌及び食料品 **通信販賣**

▲最新流行日本レコード・八トラックテープ、カセット・テープ
□ふるさとの唄　なつかしのメロディ
□演歌、浪曲、童謡、軽音楽
□琴と三味線　ヒットソング、邦楽
大量に入荷いたしております。

▲食料品ご案内—○ヤマサ醤油 ○亀甲萬醤油 ○梅屋せんべい ○丸情あられ各種 ○ハナマルキ味噌 ○ナショナル電氣釜 ○サッポロ一番 ○サッポロンパス ○台所用品 ○賞みりん ○カルピス ○娯楽用品 ○日本人形 ○瀬戸物 ○姫印製品 ○冷凍品各種 ○其他食料品 ○雑貨一切

▲月刊誌、週刊誌を特價で予約を承わっております。新しい食料品、レコード雑誌を當店のメール・オーダーを利用し、安くご入手下さい。ご注文は明確なカタログからお選び下さい。カタログはご連絡しだい早速お送りします。

食料雑貨直輸入商　清水商店

本店　タイムススクエア旅行社
672 NO. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone 273-5696

支店　タイムススクエア旅行社
Branch Office 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7251
Tel. 681-7251

＝訪日観光團＝

●訪日観光團

出發	歸国
十一月二日	十一月廿日
十一月三日	十一月五日
十一月廿二日十二月廿一日	
十二月廿二日	一月一三日

ハワイ観光團
十二月二六日より二週間

出發	歸国
一月十四日	二月十日
一月廿七日	二月十七日
二月十八日	三月十七日
三月五日	四月二日

トロントの中心街

ブロワとヤング街近く

■日本料理一切■

皆さまのご來店をお待ち致しております。

レストラン 富士

ヤング街七六九番（地下鉄ブロワ驛前）
電話（九二三）七一〇二一三
（裏に駐車場があります）

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 362-6096

Second class mail No. 0365

毎週火・金二回發行
購讀料金　半年九弗・年十五弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

新藏相の初演說　週二弗の減税案

物價賃金抑制を徐々に解除

〔オタワ〕クレチエン新藏相は「予算案」でないと主張しながら、現在オタワ政府が直面している経済不況、失業者對策、物資賃金抑制繼續等の問題にいくらかの解決のいと口を與える『對應策』に關する演說を先週末のオタワ議会で行つた。

それによつて明らかとなつたのは、物価賃金抑制は來年四月十四日以後より徐々に緩和していくこと。また年收一万五千弗以下の納税者には百弗のタキス削減を與えること。

クレチエン藏相の予算案でない予算演說は、すでに『週二弗予算』と評されている。低中產階級者に對するタキス削減最高額が百弗というのは、一週約二弗にしか當らないからである。

失業對策として更に一億五千万弗を投入するというが、全勞働力の八%以上の失業者に、今冬なんらかの仕事を与えるためには、この金額は焼石に水だと野黨は評している。

しかし、クレチエン藏相はカナダ國民に『今まで比較的イージイな生活をエンジョイしてきたカナダ人は高賃金、生產費高、世界各国からの强い競爭等で、カナダ製品は國際市場で太刀討ちできなくなつてきているのを十分わきまえ、ベルトを締めてかからないと、政府がいくら氣をもんでもなんらの効果も上らない』と警告し反省を促がしたことには異議をはさめない、と政治評論家たちは同意している。

北オ州の鑛山町に悲報

來年レイオフが二千八百人も

〔オ州サッドベリー〕北オ州の鑛山町サッドベリー（人口約十万）の市民の表情はいずれも暗い。唯一の生活のカテとなつて來ている鑛町のインターナショナル・ニッケル会社が、製品賣れ行き不良という理由で同会社從業員二千八百人をクビにすると先週末發表した。

同社の子会社、マニトバ州トムソンの鑛山働きも六百五十人が仕事口を失うことになつている。サッドベリーのインコー会社從業勞組員千八百人がレイオフのなかに含まれているが、同町はじまつて以來の『最惡事』だと評している。

同社はニッケル生產が国際的市場にダブついているので、生產をカットダウンしてきた。從業員も一時レイドオフして、市場の改善を待機してきたが、明るい方面に進まない事態と判断、來年早々からレイオフを開始する。

スト違法案を上程し　反対すれば總選擧も

ビーシー州

〔ビクトリア〕約二千四百人のビーシー州内フェリー（連絡船）働きが州法にもとづく『九十日間の休戰』を無視し不法ストに突入して一週間におよび、州民の多くは立往生の苦汁をのまされたが、この不法ストも『九十日間の復歸』に先週末同意してフェリーは再運轉された。

しかし、ベネット首相は、フェリー勞組が、九十日間休戰中に、勞使双方が再び話し合うという法律を無視して、不法ストを行つたことにより、州民からはげしい非難をうけ、政府が断乎處置をとるべきだという聲に應じることになつている。

つまり、公衆の利益を無視するストを非合法化するもので、州議会は應急にフェリー勞組もこの公衆利益を害するストの部類に入れる法案を上程、もし野黨側が反對すれば、議会解散・總選擧に打つて出るとのハラをベネット首相は固めている。

國民投票したい

統一問題の意見を尊重する

〔オタワ〕ツルドー首相は先週のオタワ下院議会で政府が誓約を與える『カナダ統一問題』及び『憲法修正』に對する國民投票を行いたい、と言明、この實施には野黨各派、各州首相らと十分懇談するつもりだとつけ加えた。

國民投票をする場合、前記の二つの重要問題のみに限定して、賛否を問い、その結果をオタワ政府は尊重して、國民の意志に從つて行動することを約束するというのである。もちろん、ケベック州のレネ・レベック首相も個人として話し合いの對象にすることを明らかにした。

ところが、ケベック州の州民投票の担當大臣であるロバート・バーンズ氏は『オタワが勝手に國民投票するというのなら、やればよい。こちらには關係はないよ』とうそぶいている。

二百哩沖漁業案

關係国が同意

〔オタワ〕先週末終つた十日間におよぶ大西洋二百マイル沖における漁獲問題に關する十八カ国の協定準備會議について、カナダ代表のブレイア・シーボーン漁業次官は『十八カ国とも、カナダの提案である協定内容を承認する一歩手前まで步み寄つてきたし、そうした協定の必要を認めている』ことを語つた。

カナダとしては二百マイル沖における漁業を、どのように將來まかなつていくかについて積極的に關係国に働きかけ、各国の漁獲量については多少の難点もあつたが、カナダ提案をそれぞれ本國に持ち歸り、更に検討することになつているという。

カナダ經由で武器輸送さる

〔オタワ〕ローデシアの原住民リーダー、ジョシュア・ンクモ氏は先週末オタワで記者会見を行い、ローデシア向け武器彈藥九百トンが東部のセント・ジョンから送られたとして、カナダがローデシア政府を援助していると非難した。

しかし、これらの武器彈藥が果してカナダで買い集められたのち、セント・ジョン港より西獨船に積み込まれてローデシアに送られたのかどうかについては證據がないので明言できないといつている。

乗っ取り犯に強い措置　旅券發給も厳しく重罰

〔東京時事〕政府は先週のハイジャック防止對策本部（本部長・園田官房長官）の幹事会で、『ハイジャック防止特別措置法案』（仮稱）を今國会に提出することを決めたが、同法案の骨子は（一）人質をたてにとつて要求を行う惡質なハイジャック犯は『無期または十年以上の懲役』とする重罰規定を新設する（現行法では、ハイジャック犯一般について『無期または七年以上の懲役』）（二）旅券の發給制限を强化し、特に公安を害する行爲を行う恐れのある者には旅券を發給しない。（三）機內への危險物持ち込みに對する罰則を强化する――の三項目となつている。

また幹事会では、特殊部隊の急襲により解決をみた西獨ルフトハンザ機ハイジャック事件についても意見が交わされた。

外人大學生困る

學費値上げなら半數は退校

○…全國的調査によつて明かにされたことは、カナダ各大學で授業料を一年七百五十弗に値上げすることになれば、外國人學生の半數以上は勉學をつづけていくことが不可能になるという。

○…全國調査はほとんど一年間を要したもので、これら外國人學生の半數以上は、もし學費が値上りとなれば、両親からの仕送りを必要とし、約一五%の學生は貯金及び奨學金でまかなつていくつもり、と答えている。

○…外国人學生の金持ち中產及び貧乏の三階級のお金を使う習慣はほとんど變らず、お金持ちの學生は高くつく食事をするぐらい。外國人學生たちの一カ月最低必要額は三百五十五弗。夫婦者の最低は月四百弗。いずれもが、カナダでの生活費が高くつくことを見出した、といつている。

タイに政変

〔バンコック〕一年前、軍部の支持で組閣されたタイランド政府の行政改善がスローすぎるという理由で、先週末陸海空軍による無血クーデターがあり、軍部が再び政權を擔當することになつた。軍部政權は來年總選擧を行うと發表した。

ジュバ市長がウ市にさよなら

〔ウイニペッグ〕今週行われるウイニペッグ市会選擧で、市民は二十一年目にはじめて、市長候補ステファン・ジュバ氏の名前を投票紙から見出せなくなつた。

ジュバ市長（六三）は市長の權限が州法で大巾に縮少されたので面白くない、と市長再出馬を期限直前に撤回、市長席をキラつていた永年の政敵を呆然とさせ、鮮かな後退ぶりを示した。家業、キイストーン・サプライ会社（卸商）にもどる

○…カナダに駐任の西ドイツ外交官及び大使、總領事館は先週から嚴重警戒下におかれた。赤軍テロの報復があるかも知れない、と日夜ソッチがつづけられている。

國際的ストか

〔ロンドン時事〕國際航空パイロット協会連盟は先週、ハイジャック防止に關する緊急國連總会の開催を求め、二十五日から二日間のストライキに入るよう同連盟加盟六十四カ国のパイロットに呼びかけた。國連側では事務總長が、同連盟代表と会談し、この事態を回避しようと努力している。